Nr. 37. 1931.

GAZETA URZĘDOWA
POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie **3 złote.** — Cena pojedyńczego numeru **30 groszy.**
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 148, 149, 2619.

KATOWICE, sobota, dnia 12. września 1931 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenie władz.

WYDZIAŁ POWIATOWY
Katowice
L. Sm. 192/4/31.

Naczelnikowi gminy i Urzędu Okręgowego, Antoniemu **Olszowskiemu,** w Bielszowicach udzieliłem urlopu wypoczynkowego w czasie od dnia 7. do dnia 28. bm. włącznie.

Podczas urlopu zastępować będzie go ławnik gminy Wincenty **Pośpiech.**

Katowice, dnia 5 września 1931 r.

Prezes
Wydziału Powiatowego
m. p. Dr. Seidler.

277.

OBWIESZCZENIE
Ministra Skarbu
z dnia 25 sierpnia 1931 roku

o wartości jednego grama czystego złota.

Na podstawie art. 16 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 5 listopada 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 97 poz. 855) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 28 listopada 1927 r. w sprawie ustalenia trybu ogłaszania wartości złota (Dz. U. R. P. Nr. 109 poz. 932) — ustalam na miesiąc wrzesień 1931 r. wartość jednego grama czystego złota na pięć złotych 92,44 grosza.

Minister Skarbu:
(—) Jan Piłsudski.

STAROSTWO KATOWICKIE

Ogłoszenie Wojewody Kieleckiego
z dnia 21 listopada 1930 r.
o czasach ochronnych dla zwierzyny łownej.

Na podstawie art. 52 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1927 r. o prawie łowieckiem (Dz. U. R. P. Nr. 110, poz. 934) ogłaszam:

Wykaz czasów ochronnych
obowiązujących na obszarze Województwa Kieleckiego w roku 1931 dla:

A.

1. łosi — byków od 15 grudnia do 31 sierpnia
2. jeleni — byków, danieli rogaczy od 1 listopada do 31 sierpnia
3. sarn — kozłów od 1 lutego do 20 kwietnia
4. zajęcy szaraków od 1 lutego do 31 października
5. zajęcy bielaków od 15 lutego do 31 października
6. borsuków od 1 grudnia do 31 sierpnia
7. wiewiórek od 1 marca do 31 października
8. głuszców kogutów od 15 maja do 15 marca
9. cietrzewi kogutów od 1 czerwca do 15 sierpnia
10. dzikich indyków samców od 15 maja do 15 października
11. dzikich indyków samic od 1 stycznia do 25 października
12. jarząbków od 1 lutego do 15 sierpnia
13. pardw od 1 lutego do 15 sierpnia
14. bażantów kogutów od 1 lutego 31 sierpnia
15. kuropatw od 1 grudnia do 31 sierpnia
16. przepiórek od przylotu do 31 sierpnia
17. słonek od 15 maja do 15 sierpnia

18. batalionów od 1 czerwca do 10 lipca
19. dzikich kaczorów od 1 marca do 20 lipca
20. dzikich kaczek (samic i młodych) od 1 marca do 20 lipca
21. innego ptactwa wodnego i błotnego od 1 marca do 10 lipca
22. dzikich łabędzi i dzikich gęsi od 15 maja do 31 lipca
23. dropi-kamionek (strepety) dzikich gołębi, drozdów kwiczołów i paszkotów od 1 lutego do 15 sierpnia
24. ptaków krukowatych i drapieżnych z wyjątkiem jastrzębi-gołębiarzy, krogulców, wron i srok od 1 lipca 15 sierpnia

B.

Nie wolno polować przez cały rok na: żubry, bobry, kozice, świstaki na samice i cielęta: łosia, daniela, na sarny-kozy i koźlęta, na niedźwiedzie od niedźwiedziątek, na głuszce-kury, bażanty kury, cietrzewie-kury i czarne bociany.

WOJEWODA
w z.
(—) nieczytelny

Ogłoszono:
Katowice, dnia 27. sierpnia 1931 r.

Starosta
w z.
L. dz. O. 2265/19 (—) Dr. Gawlas.

Komunikaty.

(Przedruk z Dz. Urz. Min. Spraw Wewn. nr. 3 z dnia 30 kwietnia 1931 r.)

Okólnik nr. 66
z dnia 25. kwietnia 1931 r.

(O L. 285/22) **w sprawie korespondencji zagranicznej władz administracji ogólnej i władz samorządowych.**

(Dokończenie z nr. 36.)

W razie jeżeli odpowiedź na pismo lub podanie bezpośrednio, spowoduje konieczność ściągnięcia opłaty należnej urzędowi administracyjnemu, to odpowiedź taką należy doręczyć stronie za pośrednictwem właściwej placówki polskiej zagranicą, która opłatę ściągnie.

Wszelkie pisma w tych sprawach wychodzące od polskich władz i urzędów będą oczywiście redagowane w języku polskim.

IV.

Przepisy ogólne

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przypomina, że wszystkie pisma polskich urzędów zagranicą, zarówno jak pisma placówek konsularnych państw obcych w Polsce winny byś traktowane jako sprawy pilne, a odpowiedzi mają być udzielone z możliwem pośpiechem. Na ponaglenie należy conajmniej zawiadomić urząd zagraniczny o stanie sprawy, w wypadkach zaś, gdy konkretna sprawa wymaga dłuższego urzędowania z przyczyn uzasadnionych należy o każdej takiej zachodzącej przeszkodzie zawiadomić interesowany konsulat.

Niezależnie od tych wypadków należy udzielać odpowiedzi niezwłocznie w drodze telegraficznej, (bądź odpowiedzi merytorycznej, bądź — gdy ta wymaga dłuższego czasu — informacyjnej). jeżeli czy to urzędy, czy nawet osoby prywatne opłaciły koszta odpowiedzi telegraficznej.

Odpowiedź udzielana czy to konsulatom i poselstwom polskim, czy władzom obcym, winna być opracowana na podstawie posiadanego materjału aktowego. W żadnym wypadku nie należy przesyłać oryginalnych aktów dochodzeń, raportów, wywiadów i t. p., lecz materjał ten pozostawić w urzędzie, a placówkom komunikować tylko odnośne wyciągi.

Ponadto nie należy w korespondencji zagranicznej używać kopert z lichego materjału, gdyż te często ulegają w czasie drogi w szczególności do krajów zamorskich zupełnemu zniszczeniu, co zmusza tamtejsze urzędy pocztowe niejednokrotnie zawartość takich przesyłek przekopertowywać i doręczać w swoich kopertach bez gwarancji za całość zawartosci oraz naraża to na szwank tajemnicę korespondencji.

Zdarza się również, że władze krajowe zamiast normalnych kopert używają starych druków celem sklejenia grubszych kopert, co często pociąga za sobą dopłatę porta z powodu przekroczenia wagi skali opłat i czyni wygląd koperty nieestetycznym — wobec tego należy tej praktyki przy korespondencji zagranicznej zaprzestać.

V.

Przepisy końcowe.

Z wydaniem niniejszego okólnika tracą moc obowiązującą wydane dotychczas okólniki i zarządzenia w sprawie korespondencji zagranicznej w szczególności i okólnik Nr. 99 z dn. 28. VIII. 1923 r. (Nr. Pr. 6708) dotyczący korespondencji władz admin. II i I inst. z placówkami R. P. zagranicą, z placówkami konsularn. obcych państw w Polsce, z urzędami zagranicznemi (Zbiór Zarz. M. S. Wewn. str. 630) okólnik Nr. 26 z dnia 28. II. 1926 r. (Nr. Pr. 1468) w sprawie korespondencji związków samorządowych z placówkami konsularnemi R. P. i obcemi placówkami konsularnemi w Polsce (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 633), okólnik Nr. 38 z dn. 10. IV. 1926 r. Nr. Pr. 3192 w sprawie korespondencji obywateli obcych państw (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 3, poz. 153), (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 635), Tymczasowa Instrukcja Min.

Spraw Wewnętrznych z dn. 26. V. 1922 r. Nr. Pr. 1264/p w sprawie bezpośredniej korespondencji konsulatów obcych istniejących na terenie województw poznańskiego i pomorskiego z władzami miejscowemi.

Ponadto tracą moc obowiązującą, względnie utraciły już ją wskutek wykonania, upływu terminu, lub stały się wogóle nieaktualne — następujące okólniki i pisma okólne, dotyczące normowanej sprawy, względnie pozostające z nią w związku:

okólnik Nr. 33 z dnia 6. III. 1922 r. (Nr. AE. 988/22) sprawie opcji na rzecz obywatelstwa polskiego (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 3, poz. 84);

okólnik Nr. 85 z dn 27. V. 1922 r. (Nr. BB. 12544) w sprawie przyjazdu do Polski cudzoziemców (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 5, poz. 170);

okólnik Nr. 175 z dn. 28 XII. 1922 r. (Nr. BB. 22145) w sprawie wyjazdu do Polski cudzoziemców (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 1 ex 1923, poz. 383);

okólnik Nr. 116 z dn. 15. XII. 1924 r. w sprawie bezpośredniej korespondencji władz sowieckich z polskiemi urzędami administracyjnemi (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 633);

okólnik Nr. 185 z dn. 3. XI. 1927 r. (Nr. AC. 8296/27 w sprawie przewlekania załatwiania spraw konsularnych przez władze administracyjne (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 636);

pismo okólne z dn. 8. VI. 1928 r. (Nr. OL. 21/4/28 w sprawie frankowania zagranicznej korespondencji (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 637);

okólnik Nr. 128 z dn. 14. VII. 1928 r. (Nr. AP. 13324/27) w sprawie przyspieszania załatwiania zapytań placówek polskich w sprawach obywatelstwa polskiego (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 4, poz. 20), (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 637);

okólnik Nr. 231 z dn. 21. XI. 1928 r. (Nr. AC—10/8) w sprawie przewlekania załatwiania spraw konsularnych przez władze administracyjne (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 8, poz. 23), (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. str. 638);

pismo okólne z dn. 23. II. 1929 r. (Nr. OB 2302) w sprawie korespondencji telegraficznej starostw z konsulatami (Dz. Urz. M. S. Wewn. Nr. 3, poz. 89). (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 638);

pismo okólne z dn. 31. III. 1930 r. (Nr. AC. 5952/1) w sprawie korespondencji władz administracyjnych z placówkami Rzplitej Polskiej zagranicą.

Niniejszy okólnik nie dotyczy spraw kosztów leczenia obywateli polskich zagranicą i cudzoziemców w Polsce, również spraw repatrjacji chorych obywateli polskich, oraz wysiedleń chorych cudzoziemców, w których to sprawach — do czasu wydania nowego okólnika w tym przedmiocie — będą obowiązywać narazie dotychczasowe zarządzenia, a w szczególności:

okólnik Nr. 92 z dnia 18. IX. 1925 r. (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str 649);

okólnik Nr. 93 z dnia 14. XI. 1925. r. (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 130);

pismo okólne z dn. 22. II. 1926 r. (Nr. ZU. 965), (Zb. Zarz. M. S. Wewn str. 650);

pismo okólne z dn. 30. III. 1926 r. (Nr. ZU. 770/26), (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 650);

pismo okólne z dn. 20. I. 1928 r. (Nr. ZU. 218/28), Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 1538);

pismo okólne z dn. 30. I. 1928 r. (Nr. ZU. 438/28), (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 651);

okólnik Nr. 286 z dn. 17 XII. 1929 r. (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 134);

okólnik Nr. 108 z dn. 28. VI. 1930 r. (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 654);

Również okólnik ten nie narusza postanowień następujących zarządzeń:

pismo okólne z dn. 15. II. 1926 r. (Nr. AB-883) w sprawie przekazów pieniężnych (Zb Zarz. M. S. Wewn. str. 633);

okólnik Nr. 148 z dn. 12. XII. 1926 r. (Nr. OB. 11021/26) w sprawie pobierania i przekazywania sum pieniężnych na żądanie urzędów zagranicznych Min. Spraw Zagranicznych (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 635);

okólnik Nr. 27 z dn. 26. I. 1927 r. (Nr. OB. 156) w sprawie przesyłek pieniężnych i wartościowych zagranicę (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 636);

pismo okólne z dnia 11. I. 1928 r. (Nr. OL. 1569-p-27) w sprawie koresp. z Radą Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku;

okólnik Nr. 176 z dnia 24. IX. 1928 r. (Nr. AP. 5594-1) w sprawie poszukiwania uchylających się od służby wojskowej (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 1083);

okólnik Nr. 109 z dn. 14. V. 1929 r. w sprawie poświadczenia podpisów władz podległych Ministerstwu Spraw Wewnętrznych na dokumentach przeznaczonych do użytku władz zagranicznych (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 1143);

okólnik Nr. 226 z dn. 18. X. 1929 r. (Wojsk. 2178/3) o poszukiwaniu poborowych zagranicą (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 1092);

pismo okólne z dn. 30. XII. 1929 r. (Nr. OL. 1402/1/p/29) w sprawie korespondencji do Wicekonsulatu w Pile);

okólnik Nr. 26 z dn. 20. II. 1930 r. (Nr. OB. 1267/4) o opłatach stemplowych od podań wnoszonych przez konsulaty państw. obcych (Zb. Zarz. M. S. Wewn. str. 1472).

Unieważniam skradzioną mi w tramwaju w dniu 5 września br. legitymację urzędniczą nr. 29 wystawioną przez Wydział Powiatowy Katowice oraz bilet wolnej jazdy tramwajowej na rok 1931.

Kramarczyk Wilhelm
powiatowy drogomistrz.

174

„DRUKARNIA SIEMIANOWICKA“
właśc. P. Pronobis
Siemianowice Śląskie, ul. Staszyca 17